

# SZYBKA DEZYNFEKCJA, PRZEDŁUŻONE DZIAŁANIE

## CITROclorex 2% MD

Gotowe rozwiązanie do dezynfekcji powierzchni wyrobów medycznych

Doskonale nadaje się do dezynfekcji zewnętrznych, drobnych elementów medycznych takich jak np. cewniki. CITROclorex 2% MD jest 2% roztworem chlorheksydyny w alkoholu izopropylowym.

Dostępny w poręcznych opakowaniach, zapewnia wygodę użycia podczas dezynfekcji nawet najtrudniej dostępnych miejsc.

- ▲ Szerokie spektrum działania
- ▲ Natychmiastowe i łatwe użycie
- ▲ Poręczne opakowanie



# CITROclorex 2% MD

Gotowe rozwiązanie do dezynfekcji powierzchni wyrobów medycznych

## Dlaczego CITROclorex 2% MD?

### GWARANTOWANA SKUTECZNOŚĆ

Preparat jest 2% roztworem chlorheksydyny w 70% alkoholu izopropylowym, posiada szerokie spektrum działania obejmujące bakterie, prątki, drożdże, wszystkie wirusy osłonięte (łącznie z HBV, HCV, HIV), Rota. Dezynfekcja zewnętrznych części centralnych i obwodowych cewników żylnych tym preparatem gwarantuje ich bezpieczne stosowanie i jest zgodna z wytycznymi międzynarodowymi takimi jak EPIC. Preparat jest bezpieczny dla skóry.

### DZIAŁANIE PRZEDŁUŻONE DO 24 H

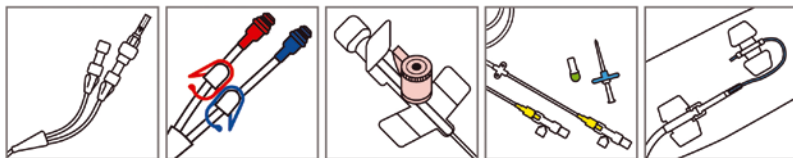
Dodatkowo diglukonian chlorheksydyny zapewnia trwałą i skuteczną barierę antybakteryjną<sup>1</sup>.

### PRZETESTOWANY I ZATWIERDZONY

Wiele międzynarodowych wytycznych potwierdza skuteczność działania glukonianu chlorheksydyny do dezynfekcji wyrobów medycznych. Poniższa tabela przedstawia wybrane publikacje dotyczące jej skuteczności i zastosowania.

1. Hong et al., Am. Journal of Infect. Control, 2013, Feb 7, DOI: 0196-6553

### OBSZAR ZASTOSOWAŃ



### WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH I WIRUSOLOGICZNYCH

SPEKTRUM DZIAŁANIA	CZAS DZIAŁANIA
Dezynfekcja powierzchni wg DGHM (Niemieckie Towarzystwo Higieny i Mikrobiologii), metodyka 2011 r. z udziałem czynnika mechanicznego (warunki czyste i brudne), bakteriobójczy, drożdżobójczy	1 min
EN 13727 (warunki czyste i brudne) bakteriobójczy	1 min
EN 13624 (warunki czyste i brudne) drożdżobójczy	1 min
EN 14348 (warunki brudne) prątkobójczy	30 sek.
Działanie wirusobójcze wobec wszystkich wirusów osłoniętych (łącznie z HBV, HCV, HIV) - zgodnie z zaleceniem 01/2004 RKI (Instytut Roberta Kocha)	30 sek.
EN 14476 - Rota	15 sek.

### MIĘDZYNARODOWE WYTICZNE POTWIERDZAJĄCE SKUTECZNOŚĆ DZIAŁANIA GLUKONIANU CHLORHEKSYDYN DO DEZYNFEKCJI WYROBÓW MEDYCZNYCH

WYTICZNE	WYDAWCA
Pielęgnacja miejsca wprowadzenia cewnika naczyniowego, kliniczne i ekonomiczne zalety glukonianu chlorheksydyny w porównaniu z powidonem jodu EPIC 2	Clinical Infections Diseases 2003; 37:764–71 2003 by the Infections Diseases Society of America. (USA)
Wytyczne ESPEN dotyczące żywienia pozajelitowego: cewniki centralne (dostęp, pielęgnacja, diagnoza i leczenie komplikacji)	Department of Health / HPA, Pratt, Wilcox et al., JhospInf (2007), 65S. (UK)
Spadek liczby zakażeń krwi nastąpił po zastosowaniu 2% chlorheksydyny w 70% izopropanolu do antyseptyki połączeń w cewnikach: Badanie jednoosódkowe przed/po, przeprowadzone z udziałem pacjentów pediatrycznych na oddziale transplantacji komórek macierzystych hemopoety	European Society for Clinical Nutrition and Metabolism, Clinical Nutrition 28 (2009) 365–377. (IT, UK, PL)
	Association for Professionals in Infection Control and Epidemiology, Inc. (APIC) in (Am J Infect Control 2009;37:626-30. (USA)

# SZYBKA DEZYNFEKCJA, PRZEDŁUŻONE DZIAŁANIE

### OBSZAR ZASTOSOWAŃ

CITROclorex 2% MD jest w szczególności przeznaczony do dezynfekcji zewnętrznych elementów centralnych i obwodowych cewników żylnych, takich jak: wejścia do kanału wkłucia, części kanałów, korki, kraniki, itp.

### SPOSÓB POSTĘPOWANIA

Nanieść produkt bezpośrednio na dezynfekowaną powierzchnię i pozostawić do wyschnięcia. Nie spłukiwać. Jeżeli połączenie jest zanieczyszczone, najpierw należy usunąć zanieczyszczenie przecierając gazikiem zwilżonym preparatem.

### SKŁAD

100 g produktu zawiera (w/w):  
Substancje aktywne: 2 g diglukonian chlorheksydyny, 62 g alkoholu izopropylowego (ekwiwalent 70% roztworu v/v).  
Pozostałe składniki: woda oczyszczona do 100 g.

### DOSTĘPNE OPAKOWANIA

OPIS	ILOŚĆ	KOD PRODUKTU
CITROclorex 2% MD butelka 100 ml ze spryskiwaczem	80 szt.	3074190
CITROclorex 2% MD butelka 250 ml ze spryskiwaczem	12 szt.	3074210

### OPINIE

Liczne badania mikrobiologiczne i wirusologiczne - na Państwa prośbę chętnie udostępnimy opinie.

Wyłącznie do zastosowania profesjonalnego.  
Środki dezynfekcyjne stosuj bezpiecznie.  
Przed użyciem zapoznaj się z etykietą produktu.

CE 0123

Producent:  
**Ecolab Production Italy Srl**  
Viale del Lavoro, 10  
45100 Rovigo  
Italy

Dystrybutor:  
**Ecolab Sp. z o.o.**  
ul. Opolska 114  
31-323 Kraków  
www.ecolab.pl

# SZYBKI. SKUTE CZNY. REKOMENDOWANY.

## CITROclorex 2%

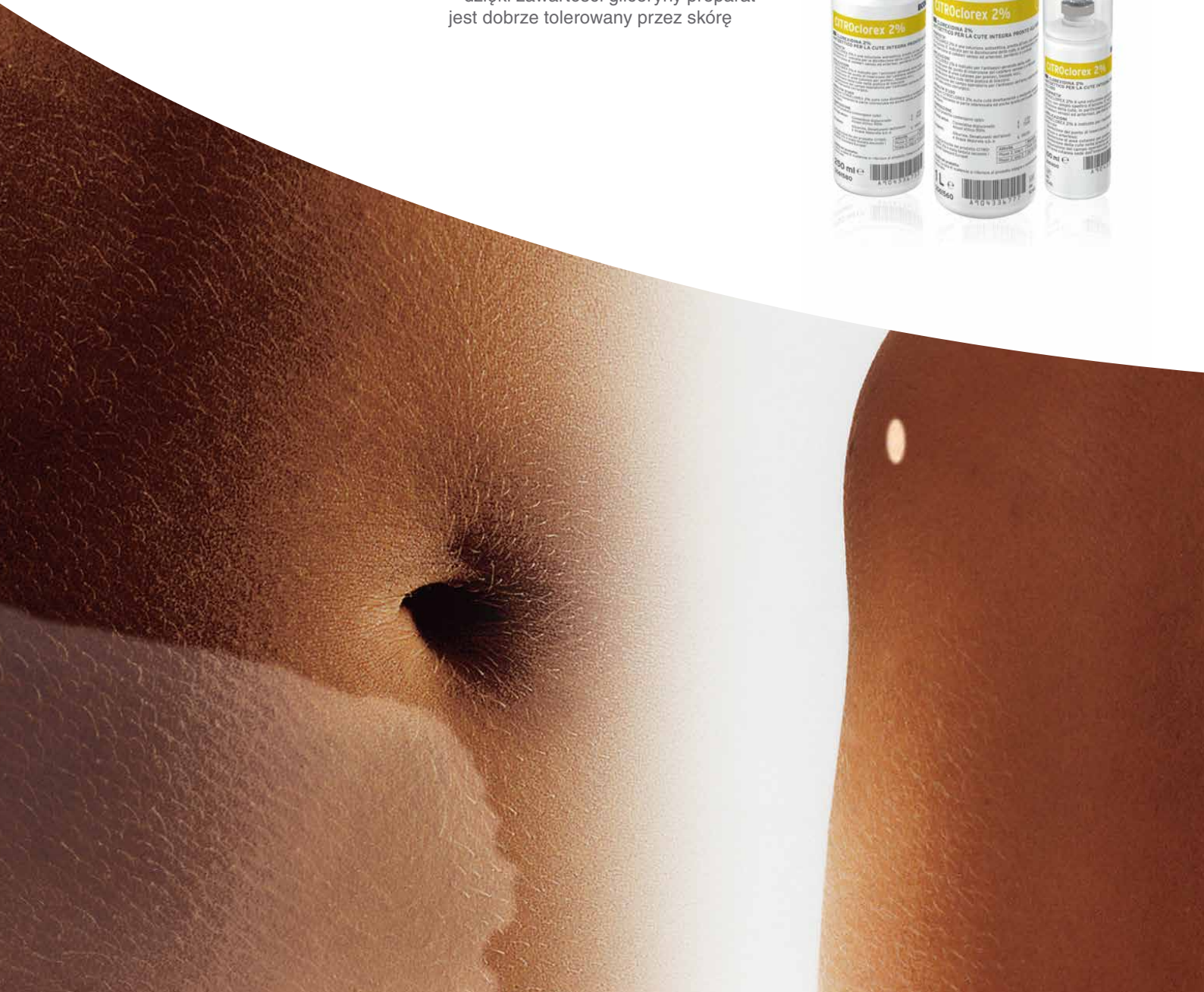
Alkoholowy preparat zawierający 2% diglukonianu chlorheksydyny do dezynfekcji higienicznej rąk i dezynfekcji skóry, o działaniu bakteriobójczym, prątkobójczym, drożdżobójczym, działającym na wirusy osłonione (łącznie z HBV, HCV, HIV)

Ten gotowy do użycia roztwór chlorheksydyny w alkoholu etylowym, gwarantuje skuteczną antyseptykę skóry.

Przeznaczony do higienicznej dezynfekcji rąk i do dezynfekcji skóry (również bogatej w gruczoły łojowe).

Ponadto zapewnia:

- ▲ Szerokie spektrum działania mikrobójczego w krótkim czasie – dzięki temu gwarantuje szybkie i łatwe przygotowanie skóry przed zabiegiem
- ▲ Szeroki wybór wygodnych opakowań nadających się do różnorodnego zastosowania
- ▲ Zminimalizowane ryzyko podrażnienia – dzięki zawartości gliceryny preparat jest dobrze tolerowany przez skórę





# CITROclorex 2%

Alkoholowy preparat zawierający 2% diglukonianu chlorheksydyny do dezynfekcji higienicznej rąk i dezynfekcji skóry, o działaniu bakteriobójczym, prątkobójczym, drożdżobójczym, działającym na wirusy osłonione (łącznie z HBV, HCV, HIV)

## Dlaczego CITROclorex 2%?

### GWARANTOWANA SKUTECZNOŚĆ

Formuła oparta na takich substancjach czynnych jak chlorheksydyna 2% oraz alkohol etylowy 70% zapewnia szerokie spektrum skuteczności przeciwbakteryjnej w przypadku wielu bakterii zarówno Gramo-dodatnich, jak również Gramo-ujemnych.

Ponadto CITROclorex 2% skutecznie zwalcza prątki, drożdże, a także wirusy osłonione (łącznie z HBV, HCV i HIV) zgodnie z wytycznymi z 2004 roku Instytutu Roberta Kocha (RKI) – niemieckiego autorytetu w zakresie Ochrony Zdrowia.

### WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH

SPEKTRUM DZIAŁANIA	CZAS DZIAŁANIA
EN 1500 Higieniczna dezynfekcja rąk	30 sek.
Dezynfekcja skóry	30 - 60 sek.
Dezynfekcja skóry bogatej w gruczoły łojowe	5 min.
EN 13727 Bakteriobójczy	30 sek.
EN 13624 Drożdżobójczy	30 sek.
EN 14348 Prątkobójczy (w tym prątki gruźlicy)	30 sek.
EN 14561 Bakteriobójczy	30 sek.
EN 14562 Drożdżobójczy	30 sek.
EN 14563 Prątkobójczy (w tym prątki gruźlicy)	30 sek.
Aktywny wobec wszystkich wirusów osłonionych (łącznie z HBV, HCV i HIV) zgodnie z DVV (Niemieckie Towarzystwo Zwalczenia Chorób Wirusowych) / RKI (Instytut Roberta Kocha)	30 sek.

### WYTYCZNE REKOMENDUJĄCE PRODUKTY NA BAZIE DIGLUKONIANU CHLORHEKSYDYNY DO ANTYPSEPTYKI SKÓRY

WYTYCZNE	WYDAWCA
Pielęgnacja miejsca wkłucia naczyniowego: kliniczne i ekonomiczne korzyści wynikające ze stosowania glukonianu chlorheksydyny w porównaniu z powidonem jodu	Clinical Infectious Diseases 2003; 37:764–71 2003 Opublikowane przez Amerykańskie Towarzystwo Chorób Zakaźnych (USA)
EPIC 2	R.J. Pratt et al., Journal of Hospital Infection (2007) 65S, S1–S64 (Wlk. Bryt.)
EPIC 3	H.P. Loveday et al., Journal of Hospital Infection 86S1 (2014) S1–S70 (Wlk. Bryt.)
Wytyczne związane z zapobieganiem zakażeń odcewnikowych	Clinical Infectious Diseases 2011;52(9): e162–e193. Opublikowane przez Oxford University Press na zlecenie Amerykańskiego Towarzystwa Chorób Zakaźnych, 2011 (USA)
Przewodnik szkoleniowy z zakresu zarządzania klinicznego: bezpieczeństwo pacjentów i personelu	Ministerstwo Zdrowia, styczeń 2012 (Włochy) www.salute.gov.it/imgs/c_17_publicazioni_1688_allegato.pdf
Wytyczne dotyczące zapobiegania odcewnikowym zakażeniom wewnątrzszpitalnym	Polskie Stowarzyszenie Pielęgniarek Epidemiologicznych, Zeszyt VIII 2011
CDC – Wytyczne odnośnie zapobiegania zakażeniom odcewnikowym, 2011 – najważniejsze zalecenia	Stowarzyszenie Higieny Lecznictwa

Ecolab Deutschland GmbH  
Ecolab-Allee 1  
D-40789 Monheim am Rhein, Niemcy

**Podmiot odpowiedzialny:**  
Ecolab Sp. z o.o.  
ul. Opolska 114, 31-323 Kraków  
www.ecolab.pl

**SZYBKI.  
SKUTECZNY.  
REKOMENDOWANY.**

### OBSZAR ZASTOSOWAŃ

CITROclorex 2% jest zalecany do ogólnej antyseptyki skóry przed procedurami naruszającymi ciągłość skóry. Jest również polecany do higienicznej dezynfekcji rąk.

### SPOSÓB UŻYCIA

**Higieniczna dezynfekcja rąk** – w suche ręce wcierać w czasie 30 sekund nie mniej niż 4 ml preparatu. Ręce przez cały czas dezynfekcji powinny być zwilżone preparatem.

**Dezynfekcja skóry** – nanosić preparat na skórę poprzez spryskiwanie lub na sterylnej gazik, przecierać nim skórę i pozostawić do wyschnięcia. Czas działania 30 - 60 sek. Dezynfekcja skóry bogatej w gruczoły łojowe 5 min. Preparat jest przeznaczony do dezynfekcji wyłącznie nieuszkodzonej i nie zmienionej chorobowo skóry.

### SKŁAD

100 g produktu zawiera (w/w):  
Substancje czynne: 73,6 g alkoholu etylowego 95%, 2 g kwasu d-glukonowego, związek z N,N'-bis(4-chlorofenilo)-3,12-diimino-2,4,11,13-tetraazatetradekanodiamidyną (2:1) (diglukonianu chlorheksydyny)  
Substancje pomocnicze: gliceryna, woda oczyszczona do 100 g.

Pozwolenie Prezesa URPLWMIpB nr 5649/14 na obrót produktem biobójczym.

Wyłącznie do zastosowania profesjonalnego.

### DOSTĘPNE OPAKOWANIA

OPIS	ILOŚĆ	KOD PRODUKTU
Butelka 100 ml ze spryskiwaczem	80 szt.	3077270
Butelka 250 ml ze spryskiwaczem	12 szt.	3077230
Butelka 500 ml	24 szt.	3077290
Butelka 1 l	12 szt.	3077250



Balsam do regeneracji suchej skóry

## sensiva® dry skin balm

*balsam do suchej skóry*

### Zalety

- emulsja typu w/o (woda w oleju)
- zawiera masło shea i wit. E
- zawiera glicerynę która utrzymuje odpowiednie nawilżenie skóry
- szybko wchłania się przez skórę
- sprzyja regeneracji skóry zniszczonej i suchej
- nie osłabia efektu działania preparatów do dezynfekcji skóry
- zwiększa nawilżenie i elastyczność skóry
- pH naturalne dla skóry
- nie zawiera barwników
- dermatologicznie przebadany
- nie zawiera parabenów

### Obszary zastosowania

sensiva® dry skin balm - balsam do suchej skóry jest przeznaczona do pielęgnacji i ochrony podrażnionej i suchej skóry rąk. Skutecznie nawilża skórę oraz reguluje poziom lipidów skóry. sensiva® dry skin balm - balsam do suchej skóry może być również stosowana do pielęgnacji całego ciała. Produkt nie osłabia efektu działania środków do dezynfekcji rąk. sensiva® dry skin balm może być stosowana również w przemyśle spożywczym.

### Wskazówki dotyczące stosowania

sensiva® dry skin balm - balsam do suchej skóry należy wcierać niewielkimi porcjami w skórę w zależności od potrzeb, kilka razy dziennie.



# sensiva<sup>®</sup> dry skin balm

balsam do suchej skóry

## Dane produktu

Ingredients: Aqua, Paraffinum Liquidum, Caprylic/Capric Triglyceride, Glycerin, Polyglyceryl-2 Dipolyhydroxystearate, Polyglyceryl-3 Diisostearate, Butyrospermum Parkii Butter, Zinc Stearate, Magnesium Sulfate, Tocopherol, Potassium Sorbate, Sodium Benzoate, Citric Acid.

### Dane chemiczno-fizyczne

Forma	emulsja
Gęstość	ok. 0,98 g/cm <sup>3</sup> / 20 °C
Kolor	biały
pH	Nie dotyczy
Tarcie, dynamiczne	ok. 3.200 mPa*s / 20 °C / Metoda : DIN 53019
Temperatura zapłonu	Nie dotyczy

## Wskazówki szczególne

Przechowywać w temperaturze pokojowej. Ewentualne wystąpienie oddzielenia składników jest w pełni odwracalne poprzez wstrząśnięcie i nie ma wpływu na jakość produktu. Termin ważności: 24 miesiące.

## Informacje dotyczące zamówienia

Artykuł	Forma dostawy	Art.-Nr.
Sensiva dry skin balm 150 ml FL	30/Karton	141620
Sensiva dry skin balm 500 ml FL	20/Karton	141621

## Informacje dotyczące ochrony środowiska

Firma Schülke & Mayr GmbH produkuje preparaty z wykorzystaniem metod ekonomicznych, zaawansowanych technologicznie i przyjaznych dla środowiska przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

## Badania i informacje

Nr ref. CPNP 1966622



Schulke & Mayr GmbH posiada pozwolenie na wytwarzanie produktów leczniczych zgodnie z §13 ustawy o produktach leczniczych oraz posiada certyfikat GMP.

**Dystrybutor:**  
Schulke Polska Sp. z o. o.  
Al. Jerozolimskie 132  
02-305 Warszawa, Polska  
Telefon +48 22 11-60-700  
Telefax +48 22 11-60-701  
www.schulke.pl  
schulke.polska@schulke.com

**Osoba odpowiedzialna:**  
Schülke & Mayr GmbH  
Robert-Koch-Str. 2  
22851 Norderstedt, Niemcy  
Telefon +49 40 - 52100 - 0  
+49 40 - 52100 - 318  
www.schuelke.com  
info@schuelke.com

# CHRONIĄCY SKÓRĘ PŁYN DO CHIRURGICZNEGO I HIGIENICZNEGO MYCIA RĄK

## Manisoft®

Manisoft® jest niewysuszającym skóry, niealkalicznym środkiem do chirurgicznego i higienicznego mycia rąk. Stanowi kombinację przyjaznych dla skóry, łagodnych i aktywnie myjących substancji syntetycznych.

- ▲ doskonałe właściwości myjące
- ▲ na bazie syntetycznych składników
- ▲ nie wysusza skóry (pH 5,0)



# Manisoft®

## Dlaczego Manisoft?

Manisoft jest łagodnie działającym, niezawierającym mydła preparatem myjącym. Chroni i pielęgnuje skórę (pH 5,0), zachowując jej naturalny lekko kwaśny odczyn.

Dzięki dodaniu substancji nawilżającej i starannie dobranym substancjom zapachowym produkt jest chętnie stosowany przez użytkowników.

To preparat syntetyczny, przebadany dermatologicznie.

## KORZYŚCI DLA UŻYTKOWNIKA

- ▲ Nawet przy częstym myciu skóra pozostaje gładka i delikatna.
- ▲ Pielęgnuje skórę i chroni ją przed wysychaniem.
- ▲ Zachowuje naturalny, lekko kwaśny odczyn skóry, także w przypadku częstego stosowania.
- ▲ Posiada przyjemny zapach ze znikomą możliwością działania alergizującego.
- ▲ Jest doskonale tolerowany w powiązaniu ze środkami firmy Ecolab do dezynfekcji rąk na bazie alkoholu.
- ▲ Starannie dobrana receptura emulsji gwarantuje użycie w przypadkach nietolerancji lub reakcji alergicznych skóry na produkty na bazie mydła.
- ▲ Dzięki doskonałym właściwościom myjącym usuwa pozostałości po maściach.

## ZASTOSOWANIE

W szpitalach, gabinetach lekarskich, domach opieki społecznej, dla lekarzy, pielęgniarek i pacjentów, dla osób o wrażliwej skórze.

## W CELU ŁATWEGO I HIGIENICZNEGO DOZOWANIA ZALECAMY STOSOWANIE DOZOWNIKÓW

Dermados z wkładem plastikowym 10000004



# PŁYN DO MYCIA RĄK I CIAŁA

## OBSZAR ZASTOSOWAŃ

Do łagodnego mycia rąk przed chirurgiczną i po higienicznej dezynfekcji rąk. Nadaje się do mycia skóry narażonej na wysuszenie poprzez konieczność częstego mycia np. bloki operacyjne, oddziały intensywnej opieki, gabinety lekarskie, stomatologiczne, kosmetyczne i fryzjerskie.

Preparat doskonale nadaje się do mycia ciała i kąpieli pod prysznicem.

## SPOSÓB POSTĘPOWANIA

Manisoft nalać na dłonie, rozprowadzić i następnie spłukać.

W przypadku mycia ciała nalać Manisoft na wilgotną gąbkę lub ręcznicę do kąpieli. W razie kąpieli w wannie, wlać Manisoft przed lub po nalanu wody.

## SKŁAD WG INCI

Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Lauryl Glucoside, PEG-7 Glyceryl Cocoate, Ammonium Sulfate, Cocamidopropyl Betaine, Laureth-2, Propylene Glycol, PEG-55 Propylene Glycol Oleate, Citric Acid, Sodium Benzoate, Parfum, CI 42051.

## EUROPEJSKA NOTYFIKACJA PRODUKTÓW KOSMETYCZNYCH

CPNP Ref.: 1110943 (Manisoft)

## DOSTĘPNE OPAKOWANIA

OPIS	ILOŚĆ	KOD PRODUKTU
Butelka 500 ml	24 szt.	3087090
Butelka 1 l	12 szt.	3087050
Kanister 6 l	1 szt.	3087120



# STWORZONY DO CZĘSTEGO STOSOWANIA

## Skinman® Soft Protect

W pełni wirusobójczy preparat w płynie do dezynfekcji rąk z witaminą E, gliceryną i pantenolem

Skinman® Soft Protect powstał, by zapewnić pełną ochronę wirusobójczą przy jednoczesnej doskonałej tolerancji przez skórę i akceptacji użytkowników\*. Stanowi kompletną odpowiedź na potrzebę dezynfekcji rąk w całym szpitalu.

- ▲ W pełni wirusobójczy w 30 sekund
- ▲ Skuteczny wobec Norowirusów w 15 sekund
- ▲ Formuła przyjazna dla skóry i zaprojektowana do częstego użycia
- ▲ Obiektywna i subiektywna ocena skóry – przetestowane według protokołu Światowej Organizacji Zdrowia z doskonałym wynikiem



# Skinman® Soft Protect

W pełni wirusobójczy preparat w płynie do dezynfekcji rąk z witaminą E, gliceryną i pantenolem

## Dlaczego Skinman® Soft Protect?

### PEŁNA SKUTECZNOŚĆ MIKROBÓJCZA

Skinman® Soft Protect jest skuteczny wobec bakterii i wirusów, prątków gruźlicy, drożdży i grzybów.



TESTOWANY WEDŁUG	CZAS DZIAŁANIA
EN 1500 Higieniczna dezynfekcja rąk	20 sek.
EN 12791 Chirurgiczna dezynfekcja rąk	90 sek.
EN 13727 Bakteriobójczy	15 sek.
EN 13624 Drożdżobójczy	15 sek.
EN 14476 Wirusobójczy (Adenowirus, Poliowirus)	30 sek.
Aktywny wobec wszystkich wirusów osłonionych (łącznie z HBV, HCV, HIV) zgodnie z DVV (Niemieckie Towarzystwo Zwalczania Chorób Wirusowych) / RKI (Instytut Roberta Kocha)	15 sek.
EN 14476 Skuteczność w stosunku do Norowirusów (Norowirus myszy)	15 sek.
EN 14476 Skuteczność w stosunku do Rotawirusów	15 sek.
EN 14348 Prątkobójczy / bójczy wobec prątków gruźlicy	20 sek.

## SKŁADNIKI PRZYJAZNE DLA SKÓRY

Unikalna formuła preparatu to skuteczne połączenie **natychmiastowej** i **długotrwałej** ochrony dla skóry. Nawet przy częstym stosowaniu Skinman® Soft Protect pomaga utrzymać skórę dłoni delikatną i zdrową.



## UDOWODNIONA DOSKONAŁA TOLERANCJA PRZEZ SKÓRĘ I ZADOWOLENIE UŻYTKOWNIKÓW

Skinman® Soft Protect został przetestowany przy użyciu protokołu WHO. Wyniki już na początku badania były lepsze niż punkty odniesienia wyznaczone przez WHO – a z czasem jeszcze się poprawiały.

### JEDEN PRODUKT DLA CAŁEGO SZPITALA

Skinman® Soft Protect jest odpowiedni dla całego szpitala i dostępny w szerokiej gamie opakowań i dozowników, dzięki czemu można go stosować we wszystkich punktach użycia.



Skinman® Soft Protect 500ml      Skinman® Soft Protect Butelka Nexa 750ml      Skinman® Soft Protect 100ml

\* Ocena tolerancji i akceptowalności alkoholowego preparatu do dezynfekcji rąk – praktyczna weryfikacja z protokołem WHO.

SKUTECZNY.  
ŁAGODNY.  
NOWOCZESNY.

### OBSZAR ZASTOSOWAŃ

Odpowiedni do stosowania w całym szpitalu, od poradni po salę operacyjną, do stosowania rutynowego i w sytuacji zagrożenia epidemią. Doskonale sprawdzi się wszędzie tam, gdzie potrzebna jest szybka i skuteczna dezynfekcja rąk: w gabinetach stomatologicznych, przychodniach, gabinetach fryzjerskich i kosmetycznych, domach opieki długoterminowej.

### SPOSÓB UŻYCIA

Higieniczna dezynfekcja rąk – w suche ręce wcierać w czasie 20 sekund nie mniej niż 3 ml preparatu. Ręce przez cały czas dezynfekcji powinny być zwilżone preparatem. Chirurgiczna dezynfekcja rąk – umyć ręce wodą z preparatem myjącym, dokładnie opłukać i osuszyć, dezynfekować przez co najmniej 90 sekund wcieraając w suche ręce nie mniej niż 2 x 5 ml preparatu. W czasie dezynfekcji ręce powinny być cały czas zwilżone preparatem.

### SKŁAD

Substancja czynna w roztworze:  
100 g Skinman Soft Protect zawiera 89 g etanolu.

Pozwolenie Prezesa URPLW MiPB nr 5257/13 na obrót produktem biobójczym.

### DOSTĘPNE OPAKOWANIA

OPIS	ILOŚĆ	KOD
Skinman® Soft Protect 100 ml	50 x 100 ml	3067550
Skinman® Soft Protect 500 ml	24 x 500 ml	3067610
Skinman® Soft Protect 500 ml z pompką	12 x 500 ml	3087180
Skinman® Soft Protect Nexa 750 ml	6 x 750 ml	3088260
Skinman® Soft Protect 1 l	12 x 1 l	3070820
Skinman® Soft Protect 5 l	1 x 5 l	3067690

Produktów biobójczych należy używać z zachowaniem środków ostrożności. Przed każdym użyciem należy przeczytać etykietę i informacje dotyczące produktu. Wyłącznie do zastosowania profesjonalnego.

W CELU UZYSKANIA SZCZEGÓŁOWYCH INFORMACJI PROSIMY O KONTAKT Z PRZEDSTAWICIELEM ECOLAB DZIAŁU HEALTHCARE LUB Z BIUREM POD NUMEREM TELEFONU: 12 2616 163.

**ECOLAB DEUTSCHLAND GmbH**

Ecolab-Allee 1  
40789 Monheim am Rhein  
Germany  
+49 (0) 2173 599 0  
www.de.ecolab.eu

**ECOLAB SP. Z O.O.**  
ul. Opolska 114  
31-323 Kraków  
www.ecolab.pl

# ŁAGODNE MYCIE WRAŻLIWEJ SKÓRY

## Seraman® soft

Seraman® soft to delikatny preparat myjący. Zapewnia optymalne nawilżenie i ochronę skóry.

Seraman® soft został stworzony z myślą o pracownikach opieki zdrowotnej, do częstego mycia rąk.

- ▲ Formuła przyjazna dla skóry
- ▲ Bez barwników i substancji zapachowych
- ▲ Przetestowany dermatologicznie





# Seraman® soft

## Dlaczego Seraman® soft?

Seraman Soft jest łagodnym preparatem myjącym do rąk i ciała. Został stworzony z myślą o pracownikach opieki zdrowotnej, do częstego i delikatnego mycia. Bez zapachu i barwników, doskonale nadaje się dla osób o wrażliwej skórze.

## KORZYŚCI DLA UŻYTKOWNIKA

- ▲ Stworzony specjalnie, by zapewnić dodatkową ochronę i nawilżenie dla rąk pracowników opieki zdrowotnej
- ▲ Zawiera emolienty, zapobiegające wysuszeniu skóry
- ▲ Dzięki zawartości specjalnie dobranych środków powierzchniowo-czynnych dokładnie myje, jednocześnie pielęgnując skórę
- ▲ Formuła bez barwników i substancji zapachowych
- ▲ Neutralna dla skóry wartość pH
- ▲ Testowany dermatologicznie

## ZASTOSOWANIE

Przeznaczony do higienicznego i chirurgicznego mycia rąk. Doskonale nadaje się do częstego mycia rąk oraz całego ciała. Odpowiedni dla osób o wrażliwej skórze, ze skłonnościami do alergii.

## PRODUKT JEST CZĘŚCIĄ SYSTEMU DO HIGIENY RĄK NEXA™

zapewniającego maksymalne bezpieczeństwo i jednocześnie chroniącego środowisko. Preparat Seraman Soft jest sprzedawany w specjalnych, zasysających się butelkach, które zapewniają wykorzystanie produktu do końca i zajmują mniej miejsca w koszu na śmieci. Pompka jest wymieniana wraz z butelką, co gwarantuje wysoki poziom bezpieczeństwa higienicznego. Dzięki unikatowemu rozwiązaniu, pompka wciąga namiar produktu z powrotem do środka, zapobiegając kapaniu.



# ŁAGODNE MYCIE WRAŻLIWEJ SKÓRY

## OBSZAR ZASTOSOWAŃ

Do użycia w szpitalach i gabinetach lekarskich, gabinetach stomatologicznych, kosmetycznych i fryzjerskich, domach opieki – wszędzie, gdzie częste mycie rąk jest konieczne.

## SPOSÓB POSTĘPOWANIA

Nanieść produkt na zwilżone ręce lub całe ciało, dokładnie rozprowadzić, a następnie spłukać. Osuszyć skórę.

## SKŁAD WG INCI

Aqua, Sodium Laureth Sulfate, Ammonium Sulfate, Lauryl Glucoside, PEG-7 Glyceryl Cocoate, Cocamidopropyl Betaine, Laureth-2, Propylene Glycol, PEG-55 Propylene Glycol Oleate, Citric Acid, Sodium Benzoate.

EUROPEJSKA NOTYFIKACJA  
PRODUKTÓW KOSMETYCZNYCH  
CPNP REF.: 1747373 (Seraman Soft)

## DOSTĘPNE OPAKOWANIA

OPIS	ILOŚĆ	KOD PRODUKTU
Seraman Soft 750 ml	6 szt.	3083100

DOZOWNIKI	ILOŚĆ	KOD PRODUKTU
Manualny dozownik Nexa™ Compact	6 szt.	10034446
Bezdotykowy dozownik Nexa™ Compact	6 szt.	10034392
Przycisk łokciowy do Nexa™ (szary)	5 szt.	10034736



# CAŁKOWITA PEWNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO

## Spirigel® complete

W pełni wirusobójczy żel do dezynfekcji rąk

Preparat o pełnym spektrum działania i doskonałej tolerancji jest istotnym czynnikiem poprawiającym higienę rąk. Zaawansowana formuła Spirigel® complete jest bardziej przyjazna dla skóry i przez to chętniej stosowana przez użytkowników.

- ▲ Pełne spektrum wirusobójcze, zapewniające najwyższy poziom ochrony w szpitalu
- ▲ Krótkie czasy działania bakteriobójczego, prątkobójczego, drożdżobójczego i wirusobójczego
- ▲ Zawiera aloes, pantenol i glicerynę, pomagające utrzymać skórę rąk w doskonałej kondycji



# Spirigel® complete

W pełni wirusobójczy żel do dezynfekcji rąk

## Dlaczego

### Spirigel® complete?

Spirigel® complete to preparat o pełnym spektrum wirusobójczym, zapewniającym najwyższy poziom ochrony. Jest szczególnie polecany do stosowania w ochronie zdrowia. Zawiera aloes, pantenol i glicerynę, aby utrzymać skórę rąk w doskonałej kondycji.

### KORZYŚCI DLA UŻYTKOWNIKA

- ▲ Kompletna ochrona dla całego personelu: odpowiedni do higienicznej i chirurgicznej dezynfekcji rąk, o pełnym działaniu wirusobójczym i krótkim czasie działania
- ▲ Przyjazny dla skóry: badania dowodzą, że pod kątem kryteriów tolerancji przez skórę Spirigel® complete przewyższa standardowe formuły preparatów do dezynfekcji rąk
- ▲ Lepsze efekty: Spirigel® complete dzięki formule żelu o obniżonej lepkości redukuje gromadzenie się produktu, które może powodować zatykanie pompki, jednocześnie utrzymując przewagę żelu nad płynem: łatwość stosowania i lepsze efekty, brak kapania redukuje ryzyko poślizgnięcia
- ▲ Dzięki różnorodności opakowań łatwo dostępny we wszystkich miejscach stosowania, w szczególności w punkcie opieki nad pacjentem, zgodnie z rekomendacją Światowej Organizacji Zdrowia

### ZASTOSOWANIE

Uniwersalny: możliwość stosowania na oddziałach, jak i na bloku operacyjnym. Odpowiedni także do użycia w obszarach wysokiego ryzyka i w sytuacjach zagrożenia epidemią.

### PRODUKT JEST DOSTĘPNY W RÓŻNORODNYCH OPAKOWANIACH, TAKŻE DO DOZOWNIKÓW NEXA™

System Nexa zapewnia maksymalne bezpieczeństwo użytkowania i jednocześnie chroni środowisko. Dzięki zamkniętemu systemowi bez dostępu powietrza ryzyko kontaminacji jest zminimalizowane. Preparaty znajdują się w specjalnych, zasysających się butelkach, które zapewniają wykorzystanie produktu do końca i zajmują mniej miejsca w koszu na śmieci. Pompka jest zintegrowana z butelką, dzięki czemu wymiana produktu jest szybka i łatwa, a reprocesowanie pompki niepotrzebne. Dzięki unikatowemu rozwiązaniu, cofa nadmiar produktu, zapobiegając kapaniu.

## WYNIKI BADAŃ MIKROBIOLOGICZNYCH I WIRUSOLOGICZNYCH

SPEKTRUM DZIAŁANIA	CZAS DZIAŁANIA
Higieniczna dezynfekcja rąk EN 1500	30 sek.
Chirurgiczna dezynfekcja rąk EN 12791	3 min.
Bakteriobójczy EN 13727	15 sek.
Drożdżobójczy EN 13624	15 sek.
Bójczy wobec prątków gruźlicy EN 14348	15 sek.
Aktywny wobec wszystkich wirusów osłonionych (łącznie z HBV, HCV i HIV) zgodnie z RKI (Instytut Roberta Kocha)	30 sek.
Wirusobójczy (Polio, Adeno) EN 14476	2 min.
Skuteczność w stosunku do Norowirusów (Norowirus myszy) EN 14476	15 sek.
Skuteczność w stosunku do Rotawirusów EN 14476	15 sek.

WYTWÓRCA:  
Ecolab Deutschland GmbH  
Ecolab-Allee 1  
D-40789 Monheim am Rhein

PODMIOT ODPOWIEDZIALNY:  
Ecolab Sp. z o.o.  
ul. Opolska 114, 31-323 Kraków  
www.ecolab.pl

© Ecolab FEBRUARY 2019. All rights reserved.

## CAŁKOWITA PEWNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO

### OBSZAR ZASTOSOWAŃ

W szpitalach, gabinetach lekarskich, gabinetach stomatologicznych, stacjach dializ, domach opieki – wszędzie tam, gdzie skuteczna i szybka higiena rąk jest istotna.

### SPOSÓB POSTĘPOWANIA

Higieniczna dezynfekcja rąk – w suche ręce wcierać w czasie 30 sekund nie mniej niż 3 ml preparatu. Ręce przez cały czas dezynfekcji powinny być zwilżone preparatem.  
Chirurgiczna dezynfekcja rąk – umyć ręce wodą z preparatem myjącym, dokładnie opłukać i osuszyć, dezynfekować przez co najmniej 3 minuty wcieraając w suche ręce nie mniej niż 2 x 5 ml preparatu. W czasie dezynfekcji ręce powinny być cały czas zwilżone preparatem.

### SKŁAD

100 g produktu zawiera następujące substancje aktywne: 85 g etanolu. Preparat zawiera także składniki chroniące i pielęgnujące skórę – aloes, pantenol i glicerynę.

Pozwolenie URPLW MiPB nr 4425/11 na obrót produktem biobójczym.

### DOSTĘPNE OPAKOWANIA

OPIS	ILOŚĆ	KOD PRODUKTU
Butelka kieszonkowa 100 ml	50 szt.	3078000
Butelka 500 ml	12 szt.	3077840
Butelka 500 ml z pompką SpiriPump	12 szt.	3077900
Butelka 750 ml do systemu Nexa™	6 szt.	3083060
Butelka 1 l	12 szt.	3077780

Wyłącznie do zastosowania profesjonalnego. Proszę przed użyciem zapoznać się z etykietą produktu. Wyrzucać tylko puste i zamknięte opakowania. Pozostałości produktu: patrz karta charakterystyki.

**ECOLAB®**